

| Eikon | Arké  | Idea  | Plana |
|-------|-------|-------|-------|
| 20292 | 19292 | 16292 | 14292 |

**Unità di alimentazione 5 V 1,5 A per dispositivi elettronici, 1 uscita USB frontale, alimentazione 120-230 V~ 50/60 Hz - 1 modulo.**

Il dispositivo va utilizzato per ricaricare i telefoni cellulari e tutti gli apparecchi elettronici che offrono la possibilità di ricarica da una qualsiasi presa standard USB.

#### ATTENZIONE:

- Consultare il manuale istruzioni dell'apparecchio da ricaricare per accertarsi che possa essere utilizzato con l'alimentatore 20292-19292-16292-14292.
- Alcuni tipi di lettore MP3 di vecchia generazione non sono adatti per essere utilizzati con l'alimentatore; la ricarica del dispositivo potrebbe quindi non avvenire correttamente.

#### CARATTERISTICHE.

- Alimentazione: 120-230 V~ 50/60 Hz
- Consumo: 160 mA a 120 V~ e 110 mA a 230 V~
- Tensione di uscita: 5 V d.c. ( $\pm 5\%$ ) SELV
- Carico max in uscita: 1,5 A
- Rendimento: 75%
- Consumo a vuoto: inferiore ai 100 mW
- Grado di protezione: IP20
- Temperatura di funzionamento: 0 °C - +35 °C (uso interno)
- Apparecchio di classe II 

#### REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati. L'apparecchio deve essere installato in scatole da incasso o da parete con supporti e placche Eikon, Arké, Idea o Plana, in luoghi non polverosi, protetto da urti accidentali e lontano da fonti di calore.

L'installazione deve essere eseguita rispettando il verso della freccia incisa sull'alimentatore (UP).

#### IMPORTANTE.

- A monte dell'alimentatore deve essere installato un interruttore di sezionamento facilmente accessibile con distanza fra i contatti di almeno 3 mm.
- La lunghezza del cavo per il collegamento al telefono deve essere inferiore a 3 m.
- L'alimentatore è protetto internamente contro i sovraccarichi.

#### CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva BT. Direttiva EMC. Norme EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**5 V 1.5 A power supply unit for electronic devices, 1 front USB port, 120-230 V~ 50/60 Hz power supply - 1 module.**

The device is used for charging mobile phones and all electronic devices that offer the feature of charging via a standard USB port.

#### CAUTION:

- Refer to the instructions manual of the device to charge in order to ascertain whether it can be used with the power supply unit 20292-19292-16292-14292.
- Some types of old generation MP3 players are not suited to be used with the power supply unit; the device might therefore not be able to be charged correctly.

#### FEATURES.

- Power supply: 120-230 V~ 50/60 Hz
- Consumption: 160 mA at 120 V~ and 110 mA at 230 V~
- Output voltage: 5 V d.c. ( $\pm 5\%$ ) SELV
- Max output load: 1.5 A
- Efficiency: 75%
- Consumption with no load: less than 100 mW
- Protection class: IP20
- Operating temperature: 0 °C - +35 °C (indoor use)
- Appliances of class II 

#### INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed. The device must be installed in flush or surface mounting boxes with Eikon, Arké, Idea or Plana mounting frames and cover plates, in places that are not dusty, that are protected from accidental knocks and are far from sources of heat.

Installation must be carried out in line with the direction of the arrow engraved on the power supply unit (UP).

#### IMPORTANT.

- Above the power supply unit there must be an easily accessible disconnecting switch with a contact gap of at least 3 mm.
- The length of the cable for connecting to the telephone must be less than 3 m.
- The power supply is protected internally against overloads.

#### REGULATORY COMPLIANCE.

LV directive. EMC directive. Standards EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**Unité d'alimentation 5 V 1,5 A pour dispositifs électroniques, 1 sortie USB à l'avant, alimentation 120-230 V~ 50/60 Hz - 1 module.**

Utiliser le dispositif pour recharger les mobiles et tous les appareils électroniques qui peuvent être rechargés à partir d'une prise standard USB.

#### ATTENTION:

- Consulter le manuel d'instructions de l'appareil à recharger pour s'assurer qu'il peut se brancher sur l'alimentateur 20292-19292-16292-14292.
- Certains modèles de lecteur MP3 des versions précédentes ne peuvent pas être branchés sur ce dispositif d'alimentation; ils risquent de ne pas se recharger correctement.

#### CARACTÉRISTIQUES.

- Alimentation: 120-230 V 50/60 Hz
- Consommation: 160 mA à 120 V~ et 110 mA à 230 V~
- Tension de sortie: 5 Vcc ( $\pm 5\%$ ) SELV
- Charge maxi. en sortie: 1,5 A
- Rendement: 75 %
- Consommation au repos: inférieure à 100 mW
- Indice de protection: IP20
- Température de fonctionnement: 0 °C - +35 °C (usage intérieur)
- Appareil de classe II 

#### RÈGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné. Installer l'appareil dans des boîtes d'encastrement ou murales dotées de supports et de plaques Eikon, Arké, Idea ou Plana, dans un endroit non poussiéreux, où ils ne risquent aucun choc et à l'écart d'une source de chaleur.

Installer l'appareil en respectant le sens de la flèche gravée sur le dispositif d'alimentation (UP).

#### IMPORTANT.

- Installer un sectionneur en amont du dispositif d'alimentation, en un point facile d'accès et ayant une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm.
- La longueur du câble pour le raccordement au téléphone ne doit pas dépasser 3 m.
- L'alimentateur possède une protection interne contre les surcharges.

#### CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive BT Directive CEM Normes EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

**Unidad de alimentación 5 V 1,5 A para dispositivos electrónicos, 1 salida USB frontal, alimentación 120-230 V~ 50/60 Hz - 1 módulo.**

El dispositivo debe utilizarse para recargar teléfonos móviles y todos los aparatos electrónicos que puedan recargarse desde una toma USB estándar.

#### ATENCIÓN:

- Consulte el manual de instrucciones del aparato que desea recargar para asegurarse de que se pueda utilizar con el alimentador 20292-19292-16292-14292.
- Algunos tipos de lector MP3 de vieja generación no son adecuados para el alimentador; por consiguiente, la recarga del dispositivo podría no producirse correctamente.

#### CARACTERÍSTICAS.

- Alimentación: 120-230 V~ 50/60 Hz
- Consumo: 160 mA a 120 V~ y 110 mA a 230 V~
- Tensión de salida: 5 Vcc ( $\pm 5\%$ ) SELV
- Carga máx. en salida: 1,5 A
- Rendimiento: 75%
- Consumo en vacío: inferior a 100 mW
- Grado de protección: IP20
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C - +35 °C (uso interno)
- Aparato de clase II 

#### NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos. El aparato debe instalarse en cajas de empotrar o de superficie con soportes y placas Eikon, Arké, Idea o Plana, en un lugar limpio de polvo, protegido de golpes accidentales y lejos de fuentes de calor.

El montaje debe realizarse respetando el sentido de la flecha grabada en el alimentador (UP).

#### IMPORTANTE:

- Aguas arriba del alimentador debe instalarse un interruptor, fácilmente accesible y con una distancia entre contactos de al menos 3 mm.
- El cable de conexión al teléfono debe tener una longitud inferior a 3 m.
- El alimentador está protegido internamente contra sobrecargas.

#### CONFORMIDAD LAS NORMAS.

Directiva sobre baja tensión. Directiva sobre compatibilidad electromagnética. Normas EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

## Versorgungseinheit 5 V 1,5 A für elektronische Geräte, 1 frontseitiger USB-Ausgang, Versorgung 120-230 V~ 50/60 Hz - 1 Modul.

Das Gerät dient zum Aufladen von Mobiltelefonen und allen elektronischen Geräten mit Lademöglichkeit über beliebigen USB-Standardanschluss.

### ACHTUNG:

- Lesen Sie in der Betriebsanleitung des aufzuladenden Geräts die Eignung für das Netzteil 20292-19292-16292-14292 durch.
- Einige MP3-Player früherer Generation sind nicht für den Einsatz mit dem Netzteil geeignet, so dass der Ladevorgang möglicherweise nicht korrekt erfolgt.

### EIGENSCHAFTEN.

- Versorgung: 120-230 V~ 50/60 Hz
- Stromverbrauch: 160 mA bei 120 V~ und 110 mA bei 230 V~
- Ausgangsspannung: 5 V DC ( $\pm 5\%$ ) SELV
- Max. Ausgangslast: 1,5 A
- Wirkungsgrad: 75%
- Verbrauch im Ruhezustand: unter 100 mW
- Schutzart: IP20
- Betriebstemperatur: 0 °C - +35 °C (Innenbereich)
- Geräteklasse II 

### INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen. Das Gerät ist in UP-oder AP-Gehäusen mit Eikon, Arké, Idea oder Plana Halterungen und Abdeckrahmen an staubfreien Orten vor Stößen geschützt und von Wärmequellen entfernt zu installieren.

Bei der Installation den am Netzteil aufgedruckten Pfeilsinn (UP) beachten.

### WICHTIGER HINWEIS.

- Vor dem Netzteil ist ein leicht zugänglicher Trennschalter mit Mindestabstand zwischen den Kontakten von 3 mm zu installieren.
- Das Anschlusskabel des Telefons darf nicht länger als 3 m sein.
- Das Netzteil ist intern gegen Überlastung geschützt.

### NORMKONFORMITÄT.

NS-Richtlinie. EMV-Richtlinie.

Normen EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

## Μονάδα τροφοδοσίας 5 V 1,5 A για ηλεκτρονικές συσκευές, 1 μπροστινή έξοδος USB, τροφοδοσία 120-230 V~ 50/60 Hz - 1 μονάδα.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται για την επαναφόρτιση κινητών τηλεφώνων και όλων των ηλεκτρονικών συσκευών με δυνατότητα επαναφόρτισης από τυπική πρίζα USB.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής για επαναφόρτιση, ώστε να βεβαιωθείτε ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το τροφοδοτικό 20292-19292-16292-14292.
- Ορισμένοι τύποι συσκευών αναπαραγωγής MP3 παλιάς γενιάς δεν είναι κατάλληλοι για χρήση με το τροφοδοτικό. Συνεπώς, η επαναφόρτιση της συσκευής μπορεί να μην εκτελεστεί σωστά.

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Τροφοδοσία: 120-230 V~ 50/60 Hz
- Κατανάλωση: 160 mA στα 120 V~ και 110 mA στα 230 V~
- Τάση εξόδου: 5 V d.c. ( $\pm 5\%$ ) SELV
- Μέγιστο φορτίο στην έξοδο: 1,5 A
- Απόδοση: 75%
- Κατανάλωση χωρίς φορτίο: κάτω από 100 mW
- Βαθμός προστασίας: IP20
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C - +35°C (εσωτερική χρήση)
- Συσκευή κατηγορίας II 

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό στη χώρα χρήσης των προϊόντων. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε χωνευτό ή επιτοίχιο κουτί με στηρίγματα και πλαίσια Eikon, Arké, Idea ή Plana, σε χώρο χωρίς σκόνη, προστατευμένη από τυχαίες προσκρούσεις και μακριά από πηγές θερμότητας.

Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται προς την κατεύθυνση του βέλους που αναγράφεται στο τροφοδοτικό (UP).

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ.

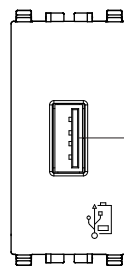
- Πριν από το τροφοδοτικό, πρέπει να εγκατασταθεί ένας διακόπτης αποσύζευξης με εύκολη πρόσβαση και απόσταση μεταξύ των επαφών τουλάχιστον 3 mm.
- Το μήκος του καλωδίου για σύνδεση στο τηλέφωνο πρέπει να είναι μικρότερο από 3 m.
- Το τροφοδοτικό έχει εσωτερική προστασία έναντι υπερφόρτωσης.

### ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγία BT. Οδηγία EMC.

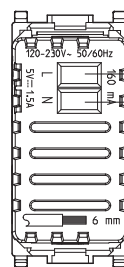
Πρότυπα EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

## VISTA FRONTALE - FRONT VIEW - VUE DE FACE VISTA FRONTAL - FRONTANSICHT - ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ



Presa USB - USB Jack  
Prise USB - Toma USB  
USB Spezialbuchse - Υποδοχής USB

## COLLEGAMENTI - CONNECTIONS - RACCORDI CONEXIONES - ANSCHLÜSSE - ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ



L  
N 120-230 V~



### RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



### RAEE - Informazione agli utilizzatori

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>, if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.



### DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.



### RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.



### Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.



### ΑΗΕΕ - Ενημέρωση των χρηστών

Το σύμβολο διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.